

# 香菜通信

発行

社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会  
東北中国帰国者支援・交流センター

〒980-0014 宮城県仙台市青葉区本町3-7-4  
電話：022-263-0948/022-223-1152  
URL：http://www.miyagi-sfk.net/china

## 講師紹介

今年度より、太極拳の講師として上原先生と絵手紙の講師阿子島先生をお迎えしました。

### 一上原先生からコメントー

健康で明るく楽しい教室にしたい  
と思います。また、中国の奥深い趣  
味も味わえると思います、よろしく  
お願いいたします。



真剣に太極拳のお勉強

### 一阿子島先生からコメントー

絵手紙を担当することになりました、  
阿子島明子です。季節のものを皆さん  
と一緒に、楽しく描いていきたいと思  
います。一年間よろしくお願ひします。



阿子島先生の作品



## 新職員紹介

### 所長：長崎 淳

みなさん、初めまして！4月から  
勤務することになりました長崎淳で  
す。名前は『長崎』ですが、生まれ  
も育ちも宮城県です。新型コロナ  
ウィルスの影響で、まだ当分不自  
由な生活が続きますが、健康に気  
を付けて過ごしましょう。皆さんと  
お会いできるのを楽しみにしてい  
ます。

大家好，初次见面。我是从4  
月份到中心工作的，我叫长崎淳，  
名字虽是长崎（日本地名），却土  
生土长在宫城县，现在受新型肺  
炎的影响，生活上多有不便，请  
大家注意身体，期待着能和大家  
见面。

### 地域・介護支援コーディネーター：

#### 佐山 優夏

初めまして、中国出身の佐山で  
す。言葉の壁は自分自身でよく経験  
しています。  
何でも相談して、皆さんの力にな  
れば幸いです。

大家好，我是佐山，出身中  
国。对于由于语言的障碍而无法  
沟通的困惑，我是深有体会的。  
大家如有困难之事，请尽管  
相谈，我会竭尽全力。

### 職業相談員：岩崎 綾

今年度の4月より職業相談担当に  
なりました岩崎です。  
まだ分からないことばかりです  
が、これから 精いっぱい頑張  
ります。皆さん 何かあれば、いつ  
でもご相談ください。

我是从今年4月份开始担任就  
业相谈的工作，我叫岩崎綾。  
虽然还有很多不明白的地方，  
但是我会努力工作。如果大家有  
相谈之事，请随时联系我。

## 令和2年度センター職員体制

所 長： 長崎 淳  
企 画 主 任： 菅原 賀代  
教 務 主 任： 鈴木 文俊  
生活相談員： 戸田 麗穎  
職業相談員： 岩崎 綾  
地域・介護支援  
コーディネーター：佐山 優夏



### 投稿写真募集

あなたも「香菜通信」に写真や記事を載せてみませんか。  
内容は自由です。原稿は400字くらいをお願いします。  
皆さんの投稿をお待ちしています。

### 征集投稿

想把自己的经历和相片登在香菜通信上吗？内容不  
限，大概400字左右。  
期待着您的投稿。

## 編集後記

日に日に暑くなりましたね。  
毎日、新型コロナウイルスの話題で心配がつきませんが、  
今できる最善のことを努力し続けるしかないかなと思います。  
来春、お花見できることを楽しみに、皆様も健康に気を  
付けてお過ごしくださいね。

天气渐渐炎热起来了。  
尽管每天都有有关新型冠状病毒让人担心的话  
题，但是当下我们只能竭尽所能继续努力。  
请大家都留意健康，一起期待明年樱花绽放的  
春天。

4月3日、東北センターで始業式を行いました。新型コロナウイルス感染症の影響で、帰国者7名の参加  
になりましたが、3密状態にならないように予防対策を取り、無事に行うことができました。



## 東北中国帰国者支援・交流センターの学習支援について

令和2年度のセンターの授業は4月2日にスタートしましたが、新型コロナウイルスの影響で出席者も少なく  
休講となりました。その後、宮城県でも感染者が増加し、国の緊急事態宣言も出されて、5月の連休明けまで不  
要不急の外出は控えるように自粛が求められました。世の中の状況が一変し、自由な行動や人との触れ合いが制  
限され、誰もが不安や寂しさを感じる日々だったのではないのでしょうか。私もこれまで普通に生活できていたこ  
とが、どんなに有り難いことだったのかを改めて痛感させられました。

そんな折、北海道センターに勤務する友人の講師から、「コロナの影響で授業ができなくなり、宿題を郵送し  
て支援を行った」という話を聞きました。私も帰国者の方々のために何かできることはないかと考えていた時  
だったので、その情報は大変参考になりました。

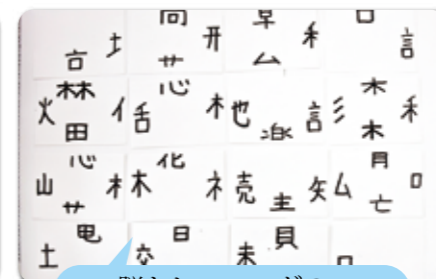
早速5月11日のセンターの会議で、同様の学習支援について話し合った結果、翌日から実施することになり  
ました。各講師は担当の曜日に出勤して、クラスの人に手紙を書いたり、日本語の練習問題や読み物などを作成  
して郵送したり、電話をかけて様子を伺ったりしました。こうした取り組みが、帰国者の皆さんに喜ばれている  
という話も聞こえてきて、とても嬉しく思いました。

6月1日からようやく対面での授業が始まりました。果たしてどのくらいの方が出席されるだろうかと心配も  
しましたが、教室に入って元気な皆さんの笑顔を見た時には、胸が熱くなりました。授業もこれまでと変わるこ  
となく熱心に取り組まれる様子に、私もマスクをしていることなど忘れるくらい気合が入りました。センターの  
職員の方々も、安心して学習や交流活動が行えるように、細やかな気配りをしながら対策を講じてくださって  
います。大変な時ですが、みんなで協力してこの難局を乗り越えていきたいと思ひます。  
一刻も早く事態が終息して、平穏な生活が訪れますように。

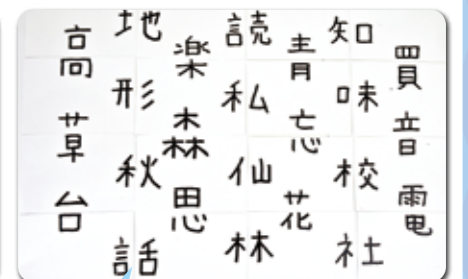
(漢字Ⅱクラス・中級場面クラス担当講師 鈴木英子より)



先生からのお手紙、  
可愛いですね♡



脳トレーニングの  
宿題パズルです



完成♪



6月1日から、新型コロナウイルス感染症対策などをとりながら授業を始めました。  
新型コロナウイルス感染防止対策として教室にアクリル板をセッティングしました。



**日本語教室の様子**

コロナウイルス感染防止対策をしっかりとったうえでの授業風景。



**パソコン教室の様子**

今年からパソコン教室でペンタブレットを使って授業を始めました。

ペンタブレットを使って  
お絵描きしています♪



帰国者の方々が作った作品です。



上手に  
描いたね♫

人生で初めて  
お絵描き♡



# 思い出の写真

2015年10月に「東北圏域交流会」は日本三景松島のホテル大観荘で行って  
いましたね。東北六県の皆様とまたお会いできるのを楽しみにしています。

